



FAIGA
FA'AVAE/
I'UGAFONO

TAGA

TOE ILOILOINA &
FA'AMAONIA-
NOVEMA 2021

FA'AMAMALUINA-
TESEMA 2021

1. AIA FA'ALETULAFONO A LE AFIOAGA O TAGA

O aia ma fa'avae fa'aletulafono e puipuia ai lenei Lomiga, ua i ai lea i Ali'i ma Faipule o Taga.

E le mafai ona fa'aaogaina soo se vaega i ni auala po o ni faiga, e pei o le pu'eina o ata po'o le lolomiina o ni veaga o lenei Tusi, e aunoa ma le iai muamua o le fa'atanaga tusitusia mai le pule a Ali'i ma Faipule o Taga.

2. TA'UTINOGA A LE AFIOAGA

Matou te ta'utino atu, o galuega uma o lo'o fa'amaumauina i lenei Tusi o Faiga Fa'avae po'o l'ugafono a Taga, o finagalo lava o Ali'i ma Faipule o Taga ma le afioaga ma ua autasi foi iai i lo latou fa'ataunuuina, fa'aauauina ma le tuliloaina.

Ua fa'amaonia e Ali'i ma Faipule a Taga suiga fou ua tu'uina i totonu o lenei Faiga Fa'avae e aofia ai teuteuga o faiga fa'avae mo le malu puipuia o fanau fa'apea tina ma tama'ita'i mai sauaga.

O le a amata ona aloaia le fa'amamaluina o lenei Faiga Fa'avae ia Tesema 2021.

3. UPU TOMUA

O le tu'ufa'atasia o Faiga Fa'avae po'o I'ugafono a Afioaga, o lo'o aiaia e le *Tulafono o Fono a Nu'u 1990*. O lo'o aiaia fo'i e lea lava Tulafono, le alagatatau ona fa'amaumauina nei Faiga Fa'avae po'o I'ugafono, e avea o se vaega o Fono a Nu'u, ina ia limata'ita'iina ai le Pulega a Ali'i ma Faipule, i le fa'atinoga o o latou nafa tausii fa'alepulega lelei ma faiganu'u lelei.

O Taga o se tasi lea o afioaga sa malilie ma autasi e pailateina le fa'atuina o Komiti a Nu'u mo le Saogalemu o Aiga. O se tasi o polokalame fa'atino a le Komiti o Saogalemu o Aiga a Taga, o le teuteuina ma fa'amauina aloaia lea o Faiga Fa'avae po'o I'ugafono a le Afioaga, e aofia ai I'ugafono mo le saogalemu o aiga, ona e talitonu le afioaga, o le a gafataulimaina ai le soifua saogalemu ma le manuia o ona tagata.

E leai se tautai poto e atoa ni atu i sona sa. O le ala lea o le felafoa'i o lenei galuega, ina

ia mautinoa ua atoa uma tupe o taulafoga – i se tofa ma le fa’autaga a le afioaga, e tusa o o latou finagalo fa’aalia i lenei Tusi. O le mafuaaga lea ua fuafua ai le toe iloiloina o lenei Tusi pe a mae’a le 5 tausaga, ina ia mautinoa o lo’o sologa manuia pea lona fa’aaogaina ma le fa’atinoga ma talafeuga ma suiga o le olaga ma Tulafono a le Malo mai lea vaitau i lea vaitau.

E fa’afetaia ai le Ofisa o le Komesina o Sulufaiga ma ana paaga ona o le fesoasoani ua mafai ai ona fa’ataunu’uina lenei galuega.

4. MANULAUTI

E taua tele ia Taga le fa'amauina fa'atulafono o lana Fono ma ana Faiga Fa'avae po'o I'ugafono, aemaise o le galuega sa fa'atinoina e tu'u faatasia ai Faiga Fa'avae po'o I'ugafono, e limata'ita'iina ai galuega ma fa'aiuga fai a le Fono a le Afioaga o Taga.

O le manulauti e taiala ai ana Faiga Fa'avae ma I'ugafono, ma aulape fa'ataoto, ua fa'apuina fa'apea:

**“Tapena ma atia’e se si’osi’omaga
saogalemu ina ia soifua ma ola manuia
tagata uma o Taga”**

5. FA'AVAE O FAIGANU'U LELEI

O lenei galuega sa fesoasoani tele mai iai le Ofisa o le Komesina o Sulufaiga, Matagaluega o Tina ma Tama'ita'i, Atina'e o Nu'u ma Agafeso'ota'i, Matagaluega o Fa'amasinoga ma le Fa'afoeina o Mataupu Tau Fa'amasinoga ma pa'aga galulue ina ia maua le silafia o le Afioaga i le feso'otaiga o lenei galuega, ma le *Tulafono o le Fono a Nu'u 1990*.

Sa folasia manino e le Ofisa le fa'ataatiaga o Tulafono mamalu a le Malo o Samoa, e iai le *Fa'avae o le Malo Tutoatasi o Samoa 1960*, e i le fa'atumutumuga o tulafono a Samoa, fa'apea ai ma tulafono uma o lo'o ua pasia e le Palemene o Samoa, e aofia ai le *Tulafono o le Fono a Nu'u 1990*.

E le gata i lea, ae iai fo'i aulape o faiganu'u lelei, sa fa'amalumalu i le fa'atinoaina o lenei

galuega. O aulape nei sa limata'ita'iina ai le tofā saili ma le fa'autautaga loloto a Taga.

- i. Tofa ma le Utaga e Soalaupule (Participatory and Consensus Oriented)
- ii. Tofa ma le Utaga e Fetalai (Accountable and Transparent)
- iii. Tofa ma le Utaga e Alofa (Responsive and Effective & Efficient)
- iv. Tofa ma le Utaga e le Faaituau (Equitable & Inclusive and Follow the Rule of Law)

6. FAIGA FA'AVAE PO'O **I'UGAFONO A TAGA**

O le gafataulimaina o atina'e, o le si'osi'omaga ma le nofo lelei o tagata uma, na afua ai ona fa'ataunuuina lenei galuega.

Ua ave le fa'amamafa a le afioaga i Tulafono o lo'o puipuia ai le saofaiga a le faiganu'u ma le va ma ona tagatanu'u, aemaise o le ono fesiligia ai o le nu'u ini fa'amasinoga e mulimuli mai, ona o lana Faiga Fa'avae po'o I'ugafono.

7. AULAPE MA AIAIGA O FAIGA FA'AVAE PO'O I'UGAFONO

E le gata ina tu'ufa'atasia Faiga Fa'avae po'o I'ugafono, ae sa fa'amanino fo'i aulape ma aiaiga o nei tulafono uma. O nei aulape ma aiaiga, ua o gatasi ma le fa'asinomaga a le *Tulafono o le Fono a Nu'u 1990*.

- i. E tutusa tagata uma i le Tulafono – e leai se avanoa e 'alo ai le Tulafono ona o le tulaga o se tagata, o sona agavaa po o lona tamaoaiga foi. E tutusa le Tulafono mo ali'i, tama'ita'i, matai, taulele'a ma aumaga.
- ii. E tatau ona fa'amaonia muamua so'o se soligatulafono, ae le'i fa'ao'oina iai le fa'asalaga e tusa o lenei Faiga Fa'avae po'o I'ugafono.
- iii. O tagata solitulafono uma, e ao ina aami ma molia i luma o le Fono a Ali'i ma Faipule, e su'esu'e ma iloilo pe

fa'amaonia le soligatulafono, ae le'i tu'uina atu iai se fa'asalaga.

- iv. E iai le avanoa o le tagata ua molia e fai ai sana fa'amatalaga a o lei fa'asalaina.
- v. O fa'asalaga uma, e tatau ona totogi mai i le Fono a Ali'i ma Faipule.
- vi. E iai le faitalia i le pule mamalu a Ali'i ma Faipule e fetu'unai ai se fa'asalaga. Peita'i, o le a amanaia fo'i le tapula'a ua aiaia e le Faiga Fa'avae po'o I'ugafono a Taga.
- vii. O le fua fa'atatau o fa'asalaga ua aiaia ai, e tutusa le aumatua ma le ST\$20 tala.

8. FAIGA FA'AVAE PO'O I'UGAFONO

VAEGA MUAMUA: AGAFESO'OTA'I, AMIOGA TATAU MA AGATAUSILI

1. **O sa o pia, ava malosi ma fuala'au fa'asaina**

a) Fa'atauina atu e se faleoloa o se pia ma le ava malosi i le Aso Sa

FA'ASALAGA: \$1,000 tala ma molia i le Tulafono a le Malo mo le taofia o le laisene

e) Inu pia/ava malosi i le Aso Sa

FA'ASALAGA: \$1,000 tala

i) Pisapisao i le auala po'o le aiga ona ua onā

FA'ASALAGA: \$500 tala

- o) Inu pia/ava malosi i luma po'o totonu o le faleoloa, po'o le fanua foi o lo'o tu ai le pisinisi ma luga o le auala

FA'ASALAGA: \$500 tala

- u) Fa'aulufale mai o le pulu po'o le gaosia o le fa'amafu

FA'ASALAGA: \$1,000 tala

- f) Ulufale i le lotoa o le faifeau ma faleaoga a o fa'asuaava pe inu ai foi se pia/ava malosi

FA'ASALAGA: 100 aumatua po'o le \$2,000 tala

- g) Fa'atauina atu o le pia/ava malosi po'o sikaleti i fanau e i lalo ifo o le 21 tausaga le matutua

FA'ASALAGA: Molia i le Tulafono a le Malo le ona le faleoloa po'o le pisinisi

1) Mariuana ma Fuala'au Fa'asaina

E aofia i tapu o le tulafono le toto, umia, fa'aaoga, ma le fa'atau atu

FA'ASALAGA: \$1,000 tala ma ave i le Ofisa o Leoleo. E fono fo'i le Nu'u e talanoaina pe a fa'amaonia le solitulafono.

2. Solitofaga

a) Tagata lautele ma le afioaga atoa

FA'ASALAGA: 100 aumatua po'o le \$2,000 tala

e) Maota o fa'afeagaiga

FA'ASALAGA: E fono le afioaga i se fa'asalaga talafeagai e le tataua ona

sili atu i le fa'asalaga ua i luga mo le lautele

3. Fao-tane/Fao-ava

E matua le fa'atagaina nei uiga, ina ia puipuia ai le saogalemu o le afioaga

FA'ASALAGA: 100 aumatua po'o le \$2,000 tala

4. Fa'asotoma

E le fa'atagaina ni ulugali'i tutusa o ni alii ma se isi alii, poo ni tama'ita'i uma

FA'ASALAGA: 100 aumatua po'o le \$2,000 tala

5. Ti'eti'e uila i le po e leai se moli

E tatau ona iai ni moli e fealua'i ai se uila i le pogisa.

FA'ASALAGA: \$50 tala

6. **Laei o Tama'ita'i (aofia ai ofuvae ma ofu mini)**

E fa'asa na o totonu o le nu'u ma le a'ai, ae fa'ataga pe a malaga i Salelologa ma fafo atu o le nu'u.

FA'ASALAGA: 50 aumatua po'o le \$1,000 tala

7. **Gaoi**

E fuafua i le mamafa o mea na gaoia ma fa'aleagaina.

FA'ASALAGA: 20 aumatua le fua fa'atatau ae suia le tau o le aumatua i le \$5 tala ile aumatua, poo \$100 tala.

8. **Ulu uumi**

a) E le fa'atagaina mo ali'i le uumi o ulu.

FA'ASALAGA: \$50 tala

- e) E fa'asa ona fa'apogi ulu o ali'i ma ni soesa uumi.

FA'ASALAGA: \$50 tala

VAEGA LUA: PUIPUIGA MAI SAUAGA I TOTONU O AIGA

E puipui tele e le Fono a Taga le saogalemu ma le filemu o aiga, ma le manuia o ona tagata uma.

9. Sauaga i le fanau

- a) Sauaga mataga i alo ma fanau po'o faigaaiga fa'amalosi e so'o se isi i se teine po'o se tama e i lalo ifo o le 16 tausaga le matua;
- e) Sauaga ogaoga ma matuia (e aofia ai sauaga o le tino) ma ua tele ai se a'afiaga (e aofia ai le ta'e o le ulu,

gau o le lima ma isi tulaga fa'apena).

FA'ATATAUGA: Molia i le Tulafono a le Malo.

10. Sauaga i va fa'aleulugali'i

a) E aofia ai sauaga o le tino, sauaga i upu lafo matuia/masoa, sauaga e aafia ai le mafaufau, faigaaiga fa'amalosi.

FA'ATATAUGA: E taoto atu pea i le tofa ma le fa'autaga a Ali'i ma Faipule o le Taga (e aofia ai pe sala po'o le tu'uina atu le Tulafono a le Malo po'o le sala fo'i ma tu'uina atu le Tulafono a le Malo).

e) Fa'alavelave ma solia se poloaiga fa'aletulafono (Protection Order) ua aumai e le Fa'amasinoga.

FA'ATATAUGA: E iai le puipuiga a Ali'i ma Faipule i tulaga fa'apenei ma e tatau ona faia ai se fa'aiuga talafeagai ma fa'ailoa ma lipoti atu i le Fa'amasinoga.

VAEGA TOLU: SAUAGA LAUTELE

11. Sauaga i isi tagata o aiga, tuaoi po'o nisi

FA'ATATAUGA: E ono molia i le Tulafono a le Malo pe a tuga tele ni a'afiaga.

12. Faigaaiga fa'amalosi

Faigaaiga fa'amalosi i so'o se isi (tama'ita'i po'o se ali'i).

FA'ASALAGA: Molia i le Tulafono a le Malo ma le 100 aumatua po'o le \$2,000 tala.

13. O sa o tuaoi

Fefinaua'i ni aiga i se tuaoi, ma fa'aleagaina ai e se aiga po'o se tagata se mea totino/aseta o lea tuaoi

FA'ASALAGA: 50 aumatua po'o le \$1,000 tala

14. Fasioti Tagata

O le su'esu'ega a leoleo e fa'amaonia ai pe na fa'amoemoeina pe pa'i valea le solitulafono. O le afioaga, e fa'amuumua le saogalemu ma le nofo lelei o tagata uma, pe a tula'i mai ni fa'afitauli fa'apea.

FA'ASALAGA: Fa'atula'i ese mai le nu'u ma molia i le Tulafono a le Malo. E i le nu'u le fa'atatau pe a magalo ma toe taliu mai i le nu'u

15. Fa'ao'olima

E le fa'atagaina le fa'ao'olima o le isi tagata i le isi, aemaise pe a fa'amanu'alia ai se tasi.

FA'ASALAGA: 100 aumatua po'o \$2,000 tala ma molia i le Tulafono a le Malo pe a ogaoga tele manuaga

VAEGA FA: FA'AMATAI

16. Monotaga

Pe a motusia monotaga ae manatu e toe fa'aaauau

FA'ASALAGA: \$500 tala e toe amata ai monotaga

17. Matai e nonofo i fafo

Matai e nonofo i fafo ae fa'alavelave mai i mea fai po'o fuafuaga a le nu'u ma aiga

POLOAIGA: Ia o’o mai i le Nu’u e fesagai lelei ai ae le’o le Fa’amasinoga.

18. Aupolapola gagau

FA’ATATAUGA: E \$1,000 tala e amata ai monotaga

VAEGA LIMA: TAMAITI AOGA

19. Tamaiti Aoga

E tatau ona aoga uma tamaiti e i le va o le 5 ma le 16 tausaga le matutua.

FA’ASALAGA: Fa’ailoa ma lipoti atu i le Matagaluega o Aoga ma le Aoga

**VAEGA ONO: PUIPUIGA O LE
SI'OSIOMAGA MA PUNAORA
FA'ANATURA**

20. Manu papalagi

E sa ona fa'ata'aloa manu papalagi

AIAIGA: Afai e sele e se tasi lau manu papalagi ma molimau mai, e totogi le \$50 tala, ona ave lea i lē e ana le fanua ma mea toto ua fa'aleagaina le \$20 tala, ae \$30 tala mo le nu'u

21. Ava niukini

E aofia ai le totoina ma le fa'aaogaina

FA'ASALAGA: 50 aumatua po'o le \$1,000 tala

22. Vaomatua

E fa'asa ona uia fua e tagata ese le vaomatua o le nu'u

FA'ASALAGA: \$200 tala po'o le molia i le Tulafono a le Malo

23. Pua'a ma meatuaolo

E fa'asa ona ta'aloa i fanua o galulue ai le nu'u.

AIAIGA: Afai e fa'aleagaina ni meatoto ona faalalo lea ma momoli i le Sui o le Nu'u. E saili foi le tagata e ana le meaituaolo

24. Faalapisi

E moomia le galulue fa'atasi e fa'amatagofie le aai e ala lea i le taofia o le soona lafoai o lapisi i nofoaga tu'ufua ma latalata mai i maota ma laoa.

FA'ASALAGA: \$200 tala ma molia i le Tulafono a le Malo

25. Puipuiga o Aseta

a) Aseta uma a le Malo e ao ina puipuia lelei.

FA'ASALAGA: Molia i le Tulafono a le Malo, ae totogi le \$200 tala i le nu'u

e) Aseta a le nu'u

Fa'aleagaina o aseta a le nu'u

FA'ASALAGA: E fa'atatau le fa'asalaga i le tau aofai o mea ua fa'aleagaina

VAEGA FITU: TAPUAIGA

26. Tapu o Tapuaiga

E le toe talia le fa'atuina o se isi tapuaiga i totonu o Taga, e ese mai tapuaiga o lo'o ua iai nei:

- Ekalesia Fa'alapotopotoga Kerisiano i Samoa (EFKS)
- Ekalesia Aso Fitu o le Toe Afio Mai
- Ekalesia o le Au Paia o Aso e Gata Ai (LDS)
- Fa'alapotopotoga a le Atua (Assembly of God)
- Ekalesia Nasareta; ma le
- Molimau o Iova.

E fa'atagaina le lotu tausavali i isi afioaga o loo iai se Ekalesia e tapua'i ai.

FA'ATATAUGA: Fai ai le finagalo o le nu'u (po'o le fa'atula'i ese ma le nu'u).



Spotlight Initiative
To eliminate violence against women and girls

